

Antoine Albalat

(Brignoles 1856 - 1935)

Frédéric Mistral, sa vie, son œuvre

Quelle que soit leur part d'individualité créatrice, on peut établir l'origine et la filiation de la plupart des grands écrivains. M. de Hérédia est né de Leconte de Lisle. Leconte de Lisle est né de Victor Hugo. On retrouve dans Chénier et dans Vigny les commencements même de Victor Hugo. Le Lamennais de l'*Indifférence* est fils de Rousseau par le style. Chateaubriand sort de Bernardin de Saint-Pierre, Bernardin de Rousseau, Rousseau de Richardson et de Montaigne, Montaigne d'Amyot et de Sénèque, Pascal lui-même descend de l'admirable Guès de Balzac qui avait fixé avant lui la langue, sinon le style, des *Pensées*. A partir de Ronsard, prosateurs ou poètes, nos auteurs français peuvent être considérés comme les descendants d'une même famille, dont on pourrait tracer la généalogie, d'après la transformation et l'évolution des procédés d'écrire.

Le chantre de *Calendal*, du *Rhône* et de *Mireille* est un des rares artistes qui n'ont eu dans leur propre langue ni prédécesseur ni modèle. Sa place est à part, aussi bien dans la littérature provençale que dans la littérature française, puisqu'il relève des deux par son texte et par sa traduction; et c'est pour cela que cette physionomie est si séduisante, au point de vue de l'analyse esthétique et des explications d'art. Montrer en quoi consiste son génie; expliquer sa valeur à ceux qui ignorent sa langue; faire, pour ainsi dire, toucher du doigt la signification et la grandeur de ce talent; il m'a semblé qu'une telle étude serait bien accueillie du public. Mistral est toujours d'actualité. Sa gloire n'est plus seulement provençale, elle est française, elle est européenne. En Allemagne, la patrie de l'érudition effrénée, qui a connu avant nous nos épopées du moyen âge et qui étudiait le provençal avant la renaissance félibréenne, il existe une chaire publique où l'on commente *Mireille*! La célébrité de Mistral est universelle. Ceux mêmes qui n'ont pas lu ses œuvres savent que ce nom est celui d'un grand poète. On lui a offert d'être de l'Académie, la musique de Gounod a popularisé le meilleur de ses poèmes, si bien qu'aujourd'hui, grâce à cette renommée victorieuse, les deux langues sœurs ont fraternisé, se sont réconciliées et *Mireille* est définitivement naturalisée française.

Nous laisserons de côté, dans cette étude, le rôle et l'influence exercés par le grand écrivain méridional sur le mouvement de la renaissance de la langue provençale et sur l'éclosion des nombreux poètes engendrés par sa féconde initiative. Nous nous bornerons à analyser le génie de Mistral dans sa substance la plus intime; nous essayerons de montrer par quels secrets de facture, par quels procédés inconscients il est arrivé à l'expression parfaite de l'art; en quoi consiste la force intérieure et continue de son inspiration, l'éloquence profondément simple de sa vision de la nature et des êtres, ce qui constitue chez lui le peintre supérieur et le narrateur inimitable.